

## آية العدد

فضيلة الشيخ: أبو بكر الجزائري

رئيس قسم التفسير بالجامعة الإسلامية

**{سُبْحَانَ اللَّهِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي  
بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِتُرِيهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ}**

معلومات أولية:

هذه الآية الكريمة هي أول آية من سورة الإسراء، ومجموع آي هذه السورة الكريمة مائة وإحدى عشرة آية.. وكما تسمى هذه السورة بالإسراء تسمى أيضاً سورة سبان، وسورة بني إسرائيل لذكر كل من الكلمات الثلاث فيها.. وهي مكية إلا بعض آيات منها، وكان عبد الله بن مسعود رضي الله عنه يقول فيها وفي سورة الكهف ومريم إن من العناق الأدل ومن تلا دي.. يعني أنهن مما نزل في مكة وأنهن من محفوظاته..

والآية لغة: العالمة وجمعها آي، أو آيات.. قال الشاعر العربي:

بادت وغير آيهن<sup>1</sup> مع البلى  
إلا رواكد حمرهن هباء  
فبدأ وغيب ساره المعزاء  
ومش جج أما سوا قداله

شرح الكلمات في الآية:

**{سُبْحَانَ}**: اسم مصدر من سبع المضعف نقل إلى العلمية فأصبح علما على تسبيح الله تعالى أي تقديسه وتتربيته عن كل ما لا يليق بجلاله وكماله. وهو أي سبحان اسم حامد، يتصرف ملازم للبناء على الفتح لا يفارقه أبدا.

ومعناه: تتربيه الله تعالى عما لا يليق به من سائر النقصان والعيوب. وهو هنا مفيد مع التتربيه التعجب من عظيم قدرة الله تعالى. وشرف النبي صلى الله عليه وسلم، القدرة الإلهية التي أسرت بعد الله في دقائق من الليل من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى والمسافة بينهما مسيرة شهر للراكب، ثم إلى الملوك الأعلى، وعادت به وإن فراشه ما زال دافنا لم

1 الشاهد في قوله غير آيهن يريد أن الزمان ومروره غير علامات الدار ولم يبق منها إلا رواكد أي أثافي صار الجمر الذي ينهن غبارا... ووتد قد بدا أعلىه وأما سائره فقد غاب في الأرض. إذا المشجح المصطرب على رأسه فشج لذلك. وسواء فذاله يريد أعلىه. وساره هو سائره والمعزاء الأرض الصلبة ذات الحصى.

يبرد. والشرف النبوى الذى تم فى هذا الإسراء والمعراج حيث رفع الله عبده ورسوله إلى أن بلغ به مستوى وقف دونه جبريل عليه السلام وقال معتذرا حيث تخلى عن صحبة محمد صلى الله عليه وسلم وتركه ليترفع وحده:  
وما منا إلا له مقام معلوم.. وارتفع رسول الله حتى انتهى إلى مقام سمع فيه صرير الأقلام وشرفه ربه بالمناجاة والكلام.

أسرى: أسرى فعل ماض وفاعله الله عز وجل ومعناه: السير ليلاً ومثله ت سرى وهم بمعنى واحد، وأن الإسراء يكون أول الليل، والسري بالضم ما كان أخره. وقد جمع الفعلين الشاعر في قوله:

أسرت إلى ولم تكن تسرى  
حي النظيرة رب الخدر  
وأسرى به، كسرى به أي سار به ليلاً. والأول مصدره الإسراء، والثاني السري  
والسريان بالتحريك.

**{بعنده}**: الباء للمصاحبة، والعبد لغة الملوك الذي عبدته الطاعة لسيده وذلته وهو هنا محمد النبي صلى الله عليه وسلم، والضمير عائد على الإسراء وهو الحق تبارك وتعالى. واختير لقب العبودية هنا عن لقب النبوة والرسالة .. وهما شرفان: لأمررين:

---

أحدهما: حتى لا تضل أمة محمد صلى الله عليه وسلم به كما ضلت النصارى بعيسى بن مریم بسبب الغلو في الرفعة والكمال حتى يؤله غير الله تعالى ولذا قال صلى الله عليه وسلم: "لا تطروني كما أطرت النصارى عيسى بن مریم، وإنما أنا عبد الله ورسوله فقولوا: عبد الله ورسوله ..." .

---

وثانيهما: أن لقب العبودية الخاصة أشرف من لقب النبوة والرسالة وذلك أن اتخاذ الرب المرة عبده له خاصا به يتشرف بطاعته والقرب منه وبنجاته وموالاته ومحبته أفضل من أنباء الرب للإنسان بأخبار، أو إرساله برسالة، وقد لاحظ هذا المعنى الشاعر العربي الذي نزل القرآن بلغته في قوله:

---

يعرفه السامع والرأي  
فإنه أشرف أسمائي  
يا قوم قلبي عند زهراء  
لا تدعني إلا يا عبدها

**الليل**: الليل معروف وهو من غروب الشمس إلى طلوع الفجر، وضده النهار، وهو من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.. وذكره مع الإسراء من باب التوكيد، كقول من قال جئت أمس نهاراً أو أتيت البارحة ليلاً، لأن الإسراء والسريان لا يكون إلا ليلاً، وتنكيره لتقليل الفترة الزمنية التي كانت فيه، إذ أخبرت أم هاني بنت أبي طالب، وقد كان النبي صلى الله عليه وسلم نائماً في بيته ليلة الإسراء. أخبرت أن النبي صلى الله عليه وسلم فارق فراشه وعاد إليه وهو دافئ لم يبرد بعد ..

**{من المسجد الحرام}**: من ابتدائية إذ بداية السري كانت من المسجد الحرام، وذلك أن الملك لما أخذه من بيت أم هانيء ذهب به إلى المسجد الحرام فأجرى له عملية شق الصدر وغسله بماء زمزم، ثم حشو صدره بالإيمان والحكمة أعداداً له للرحلة إلى الملوك الأعلى. والمسجد الحرام هو المكان الذي كان حول الكعبة الشريفة كالمطاف اليوم. إذ لم يكن المسجد الحرام مبنياً كما هو عليه اليوم. وسي بالمسجد لسجود المصليين به.. ووصف بالحرام لأنه بالحرم، وكل ما كان داخل الحرم وصف بلفظ الحرام كقولهم المشعر الحرام، والبيت الحرام، والبلد الحرام.

وهو أقدم المساجد على الإطلاق ودونه المسجد الأقصى، والصلاحة فيه بمائة ألف صلاة وما حرمت مكة ولا شرفت إلا به، فهو كالبدر ومكة كالمحالة له، والبدر أشرف من هالته.

**{إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى}** : إلى غاية، إذ انتهاء الإسراء كان إلى المسجد الأقصى، ومن ثم ابتدئ المعراج إلى الملوك الأعلى.

والمسجد الأقصى هو مسجد بيت المقدس ووصف بلفظ الأقصى بمعنى الأبعد لبعده عن المسجد الحرام. واسم التفضيل (الأقصى) مشعر بوجود مفضل عنه وهو القصى. فما هو المسجد القصى بمعنى بعيد .. إنه المسجد النبوي الشريف غير أنه عند حدوث هذا الحادث الجلل ونزول هذه الآية الكريمة لم يكن موجوداً إذ لم ينـزل إلا أيام هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم إلى المدينة، غير أنه في علم الله تعالى حاصل وجود فلذـا أو مـاماً إليه بـلفظ الأقصى إشارة إلى وجود مسجد قصـي دونـه. ومن هنا ذـكرت المساجـد المفضلـة الثلاثـة في هذه الآية المكـية، الأولى والأـخير بالـنص، والثـاني الوـسط بالإـيمـاء والإـشارـة، وفيـ الحديث الصـحـيـحـ: لا

تشد الرحال إلا إلى ثلاثة مساجد .. المسجد الحرام ومسجدي هذا والمسجد الأقصى".

**{الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ}**: المباركة في الشيء إكثار الخير فيه وإدامته له.. وفاعل هذا هو الله تبارك وتعالى، وحول الشيء ما أحاط به من الأماكن القريبة منه والبعيدة.. المراد به هنا أرض فلسطين والشام إذ بارك الله تعالى في تلك البلاد دينا ودنيا، إذ هي مجتمع الأنبياء، ومحشر الناس - وأرض الزروع والثمار والأهار زادها الله بركة وظهرها من عداة أوليائه وكفرة نعمه.

**{الْتُّرِيَّةُ مِنْ آيَاتِنَا}** : اللام لام التعليل: إذ علة الإسراء وغايته أن يطلع الله رسوله على الملوك الأعلى وما فيه من عجائب الخلق، ومظاهر العلم والقدرة الإلهية.

و (من) تبعضية إذ الذي رأه رسول الله صلى الله عليه وسلم من آيات الله بعض ما له تعالى من الآيات فقط، وليس كل الآيات، وهذا معلوم بالضرورة.

و الآيات: جمع آية، وهي العالمة الدالة على وجود الشيء أو عدمه، وهي هنا مظاهر العلم والقدرة الإلهية المتجلىة في خلق الله العظيم وصنعه البديع الحكيم من السموات والملائكة والأنبياء، والجنة والنار وما في الأولى من النعيم المقيم، والثانية من العذاب الجحيم، إذ كل ذلك رأه رسول الله صلى الله عليه وسلم في هذه الرحلة التاريخية الفذة التي لم يسبق لها نظير. والتي من حكمها: أن الله تبارك وتعالى قد أطلع رسوله محمد صلى الله عليه وسلم في هذه الرحلة إلى الملوك الأعلى على كل غيب كان أخبره به وحيا في القرآن الكريم، فارتقي به من علم اليقين إلى عين اليقين: إذ ما كان غيبا له آمن به ودعا إلى الإيمان به أصبح شهادة له حيث رأه وأبصره وأحس به وببشره بجسمه. فرأى آدم أبا البشر ورأى إخوانه الأنبياء وجرى له معهم أحاديث، وتمت له معهم مقابلات عامة وخاصة، ورأى الجنة حيث بلغ إلى سدرة المنتهى والتي عندها جنة المؤوى، ورأى الملائكة وشاهد نعيم الجنان من حور وقصور وعيون، وفوق ذلك كله وأعظمها وأجلها مناجاة الله له وكلامه إياه وإدناوه منه وتقريبه إليه .. الله أكبر!.. ماذا وهب الله رسول الله !!

وصدق الله العظيم إذ يقول .. **{وَالنَّجْمٌ إِذَا هَوَىٰ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ عَلَمٌ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ وَهُوَ بِالْأُفْقِ**

الأَعْلَى ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسِينِ أَوْ أَدْنَى فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى مَا كَذَبَ  
الْفُؤَادُ مَا رَأَى أَفَتَمَارُونَهُ عَلَى مَا يَرَى وَلَقَدْ رَأَهُ نَزْلَةً أُخْرَى عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى عِنْدَهَا  
جَنَّةُ الْمَأْوَى إِذْ يَعْشَى السِّدْرَةُ مَا يَعْشَى مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ  
الْكُبُرَى}.

وقوله تعالى في هذه الآيات: {مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ} إلى آخرها كله في المعراج الحمدي ومن هنا كان هذه اللفظة تقريراً لمعجزة المعراج، والتي أشير إليها في آية سبحان إشارة فقط بكلمة لنريه من آياتنا: إذ الآية نصا صريحاً في الإسراء وليس كذلك في المعراج ولكن ما في آية سبحان من إشارة قررتها وأوضحتها آيات النجم، إذ فيها أنه صلى الله عليه وسلم رأى جبريل مرتين مرة بأجياد من مكة والثانية كانت بالملائكة الأعلى عند سدرة المنتهى في جنة المأوى، حيث أراه ربه تعالى من آياته الكبرى ما شرف به على أهل الأرض والسماء، وهو فضل الله يؤتى من يشاء، والله ذو الفضل العظيم..

{إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ}: في هذه الجملة التفات من التكلم إلى الغيبة.. ونكتته البلاغية تربية المهابة في النفس السامع.

ومعنى هذه الجملة: إثبات صفتين السمع والبصر لله تعالى. وهما صفتان ذاتيتان أزليتان. بما يسمع كل صوت، ويتصير كل ذات وصفة الحصر الناجمة عن ضمير الفصل، وتعريف المسند بالألف واللام دالة على أن صفات الخالق عز وجل الذاتية أو الفعلية صفات تخصه لا يشار لها فيها غيره، ولا يشبهها فيها أحد. وبيان ذلك أن صفات المخلوق كالسمع والبصر والعلم والإرادة والحياة مثلاً ليست ذاتية له بل هي موهبة ككل حياته من خالقه عز وجل، فالإنسان حي بالله وبه يرى ويسمع ويتصير، ولو لا ما وهبته الله من ذلك ما كان شيئاً ولا كان له شيء. إذ خلقه من قبل ولم يأك شيئاً..

وهذا سر حصر هذه الجملة السمع والبصر في الله ونفيها لهما ضمناً عمما سواه.. والغرض الذي سيقت له هذه الجملة الكريمة هو تقرير حادثة الإسراء والمعراج، وأنها تمت على سمع وبصر من الله تعالى على حد قوله: {إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى} وفي ذلك من تشريف النبي صلى الله عليه وسلم والإعلاء من شأنه ما لا يقدر قدره، ولا يدرك مداه.

## معنى الآية العام:

والمعنى العام لهذه الآية التي شرحتها كلماتها للقارئ الكريم ليتأتى له استيعاب معناها كاملاً وتفهمه لها، على وجه ينفع به:  
هو أن الله تعالى أخبر عن ترتيه نفسه من كل ما لا يليق به، ويتنافى مع جلاله وكماله من سائر العيوب والنقائص. معجباً عباده من قدرته العجيبة حيث أسرى بعده ورسوله محمد صلى الله عليه وسلم ليلاً من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى، وعرج به إلى الملوك الأعلى، وأراه من آياته الكبرى في ذلك الملوك الأعلى، وأراه من آياته الكبرى في ذلك الملوك الأعلى الأمر الذي لم يحصل لغيره ولم يتم لأحد سواه. منها بفضل المسجدين الشريفين: الحرام والأقصى ..

معللاً لهذه المعجزة الكبرى والآية العظمى - الإسراء والمعراج - مبيناً الغرض منها وهو أن يرى رسوله وحبيبه من عظام صنعه، وعجائب خلقه، وأن يقف به على تلك الغيوب التي أعلمها بها وحيا، أو حاه إليه، وعرفه عليها بإخباره بها فأصبح الإيمان بها يقيناً، واليقين فيها عين اليقين إذ ليس الخبر كالعيان، ولا الإنباء كالمشاهدة.

فقرر تعالى بهذه الآية الكريمة، مبادئ الإيمان وحقائقه وهي تفردٌ تعالى بالربوبية، والألوهية والكمال. وإثبات نبوة محمد عبد الله ورسوله صلى الله عليه وسلم بأعظم دليل وأقوى برهان وتقرير مبدأ المعاد والجزاء في الدار الآخرة بالوقوف برسوله على عالمي الجزاء من دار السعادة ودار الشقاء.

قال رجل لعبد الله بن مسعود: علمي كلمات جوامع نوافع. فقال: اعبد الله ولا تشرك به شيئاً، وزل مع القرآن حيث زال. ومن جاءك بالحق فاقبل منه وإن كان بعيداً بغضاً، ومن جاءك بالباطل فاردد عليه وإن كان حبيباً قريباً.

(ابن مسعود)